

E

Fijación adhesiva con garantía de 3 años en revestimientos perfectamente lisos, limpios y secos, siguiendo las instrucciones de montaje estipuladas por la marca.

Apto para azulejos, baldosas de cerámica, metal, mármol, vidrio y muchos tipos de plástico.

Alta resistencia en ambientes húmedos de cuartos de baño.

No apto para papel de pared, yeso ni otras superficies con revestimiento no adherente.

No recomendable sobre soportes rugosos o muy porosos.

No recomendable sobre superficies antiadherentes, frágiles o disgregadas.

Todas las declaraciones, información técnica y recomendaciones de productos se basan en pruebas en nuestros laboratorios y creemos que son fiables. No obstante, en todos los casos, el usuario debe determinar la idoneidad del producto para su uso previsto y el usuario asume todos los riesgos y responsabilidades en relación con los mismos. Ninguno de los distribuidores o el fabricante será responsable de cualquier pérdida o daño, directo, incidental o consecuente, que surja del uso del producto. Los detalles de los métodos de prueba están disponibles bajo petición.

GB

Adhesive fixing with a 3-year guarantee on perfectly smooth, clean and dry surfaces, following the installation instructions provided by the brand.

Suitable for tiles, ceramic tiles, metal, marble, glass and many types of plastic.

High resistance in wet bathroom environments.

Not suitable for wallpaper, plaster or other surfaces with a non-stick coating.

Not recommended on rough or very porous surfaces.

Not recommended on non-stick, fragile or disintegrated surfaces.

All statements, technical information and product recommendations are based on tests in our laboratories and are believed to be reliable. In all cases, however, the user must determine the suitability of the product for its intended use and the user assumes all risks and liability in connection therewith. None of the distributors or the manufacturer shall be liable for any loss or damage, direct, incidental or consequential, arising out of the use of the product. Details of test methods are available on request.

F

Fixation par collage garantie 3 ans sur des revêtements parfaitement lisses, propres et secs, en suivant les instructions de montage stipulées par la marque.

Convient pour les carreaux, les carreaux de céramique, le métal, le marbre, le verre et de nombreux types de plastique.

Haute résistance dans les environnements humides des salles de bains.

Ne convient pas au papier peint, au plâtre ou à d'autres surfaces à revêtement antiadhésif.

Déconseillé sur supports rugueux ou très poreux.

Déconseillé sur les surfaces antiadhésives, fragiles ou désagrégées.

Toutes les déclarations, informations techniques et recommandations de produits sont basées sur des tests dans nos laboratoires et sont considérées comme fiables. Cependant, dans tous les cas, l'utilisateur doit déterminer l'adéquation du produit à l'usage auquel il est destiné et l'utilisateur assume tous les risques et responsabilités à cet égard. Aucun des distributeurs ou le fabricant ne pourra être tenu responsable de toute perte ou dommage, direct, accidentel ou en conséquence, résultant de l'utilisation du produit. Les détails des méthodes de test sont disponibles sur demande.

DE

Klebefestigung mit 3 Jahren Garantie auf ganz glatten, sauberen und trockenen Oberflächen unter Einhaltung der von der Marke vorgeschriebenen Montageanleitung.

Geeignet für Fliesen, Keramikfliesen, Metall, Marmor, Glas und viele Kunststoffarten.

Hohe Beständigkeit in feuchten Räume wie das Badezimmer.

Nicht geeignet für Tapeten, Putz oder andere antihaftbeschichtete Oberflächen.

Nicht empfohlen auf rauen oder sehr porösen Untergründen.

Nicht empfohlen auf nicht haftenden, zerbrechlichen oder zerfallenen Oberflächen.

Alle Angaben, technische Informationen und Produktempfehlungen basieren auf Tests in unseren Labors und gelten als zuverlässig. Der Benutzer muss jedoch in jedem Fall die Eignung des Produkts für den vorgesehenen Verwendungszweck feststellen, und der Benutzer übernimmt alle damit verbundenen Risiken und Haftungen. Keiner der Händler oder Hersteller haftet für Verluste oder Schäden, die direkt, zufällig oder Folgeschäden sind, die sich aus der Verwendung des Produkts ergeben. Details zu den Testmethoden sind auf Anfrage erhältlich.

I

Fissaggio adesivo con garanzia di 3 anni su rivestimenti perfettamente lisci, puliti e asciutti, seguendo le istruzioni di montaggio previste dal marchio.

Idoneo su piastrelle lisce, ceramica, metallo, marmo, vetro e vari tipi di plastica.

Elevata resistenza negli ambienti umidi dei bagni.

Non idoneo su carta da parati, intonaco o altre superfici di materiali antiaderenti.

Sconsigliato su superfici ruvide o molto porose. Sconsigliato su superfici antiaderenti, fragili o deteriorate.

Tutte le dichiarazioni, le informazioni tecniche e le raccomandazioni sui prodotti si basano su test svolti nei nostri laboratori e ritenuti attendibili. Tuttavia, in ogni caso, l'utente deve determinare l'idoneità del prodotto a seconda dell'uso previsto e assumendosi tutti i rischi e le responsabilità in relazione ad esso. Nessun distributore né il produttore potrà essere ritenuto responsabile di eventuali perdite o danni, diretti, indiretti o consequenziali, derivanti dall'uso del prodotto. I dettagli dei metodi di prova sono disponibili su richiesta.

P

Fixação adesiva com garantia de 3 anos em revestimentos perfeitamente lisos, limpos e secos, seguindo as instruções de montagem estipuladas pela marca.

Adequado para azulejos, azulejos cerâmicos, metal, mármore, vidro e muitos tipos de plástico. Alta resistência em ambientes húmidos de casas de banho.

Não é adequado para papel de parede, gesso ou outras superfícies com revestimento antiaderente.

Não recomendado em superfícies ásperas ou muito porosas.

Não recomendado em superfícies antiaderentes, frágeis ou desintegradas.

Todas as declarações, informações técnicas e recomendações de produtos são baseadas em testes nos nossos laboratórios e são consideradas confiáveis. No entanto, em todos os casos, o usuário deve determinar a adequação do produto para o uso pretendido e o usuário assume todos os riscos e responsabilidades em relação a isso. Nenhum dos distribuidores ou fabricante será responsável por quaisquer perdas ou danos, diretos, incidentais ou consequentes, decorrentes do uso do produto. Os detalhes dos métodos de teste estão disponíveis mediante solicitação.

CHS

按照该品牌提供的安装说明，在完全光滑、清洁和干燥的表面上进行粘贴固定，质保期为3年。

适用于瓷砖、陶瓷、金属、大理石、玻璃和多种塑料。

在潮湿的浴室环境中具有很高的耐水性。

不适用于墙纸、石膏板或其他具有不粘涂层的表面。

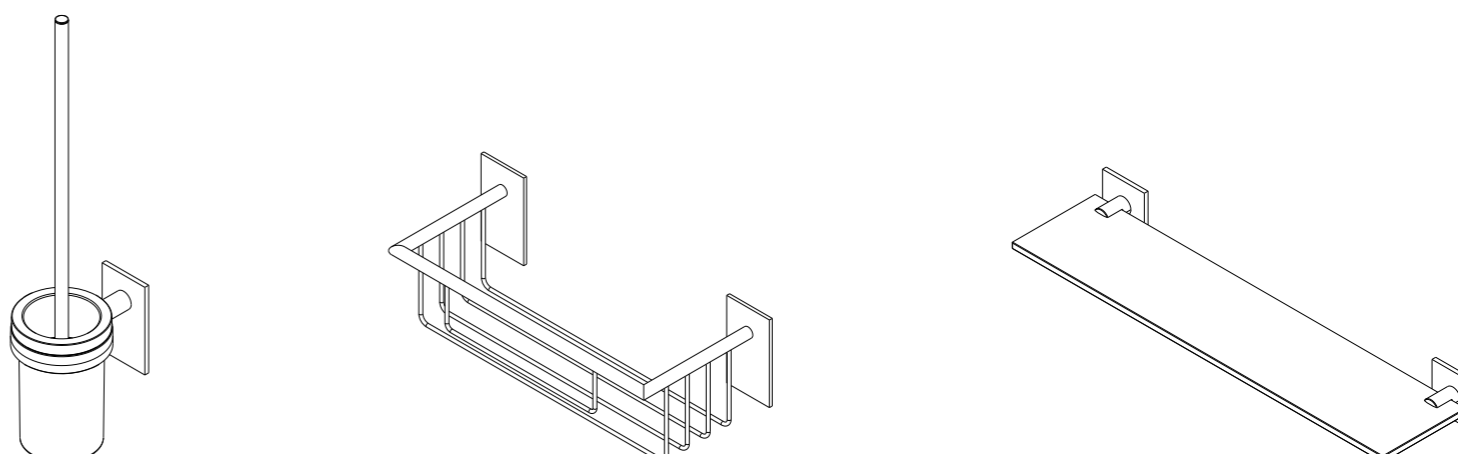
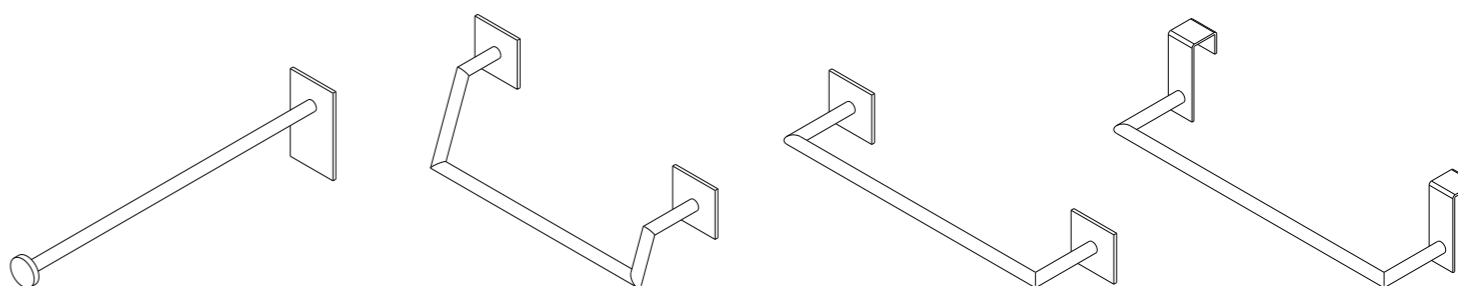
不建议在粗糙或多孔表面上使用。不建议在不粘、易碎或分解的表面上使用。

所有声明、技术信息和产品建议均基于我们实验室的测试，并被认为是可靠的。

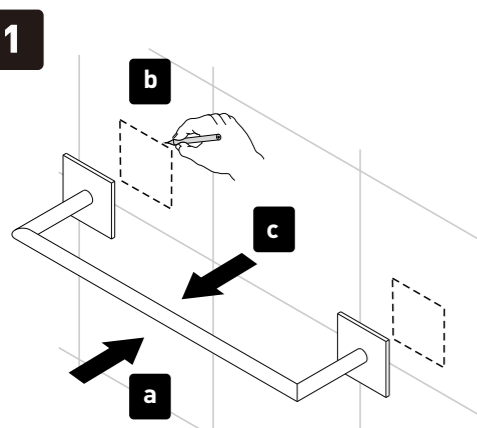
然而，在所有情况下，用户必须确定产品对其预期用途的适用性，并承担与此相关的所有风险和责任。

经销商或制造商均不对因使用本产品而造成的任何直接、偶然或后果性损失或损害负责。

测试方法的详细信息可根据要求提供。



1



E Marcar en la pared la posición del artículo. Limpiar la superficie de apoyo con una solución de agua y alcohol 50%.

GB Mark on the wall the article's position. Clean the contact's surface with a solution of water and alcohol 50%.

F Marquer sur le mur la position de l'article. Nettoyer la surface d'appui avec un mélange de 50% d'eau et 50% d'alcool.

DE An der Wand die Stelle wo der Artikel angebracht werden soll markieren und diese mit einer Lösung aus 50% Wasser und 50% Alkohol reinigen.

I Segnare sul muro la posizione esatta dell'articolo dell'articolo. Pulire la superficie d'appoggio con una soluzione di acqua e alcool 50%.

P Marcar na parede a posição do artigo. Limpar a superfície de apoio com uma solução de água e álcool 50%.

CHS 用50%的水和用50%酒精溶液将墙面清洁干净, 把产品的安装位置在墙上标记好。

2



E Retirar la protección del adhesivo. No tocar con los dedos.

GB Remove protection of tape. Do not touch with your fingers.

F Enlever la protection de l'adhésif. Ne pas le toucher avec les doigts.

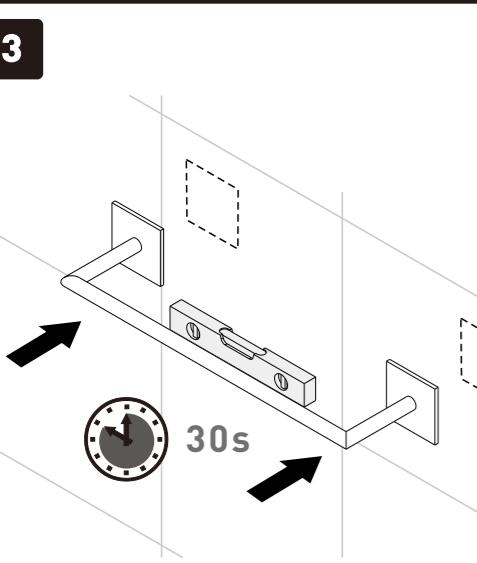
DE Das Klebeband vom Aufkleber abziehen und nicht mit den Fingern berühren.

I Togliere la protezione dell'adesivo. Non toccarlo con le dita.

P Retirar a protecção do adesivo. Não tocar com os dedos.

CHS 撕开双面胶的保护膜, 手指不要碰到胶面。

3



E Verificar la alineación de los soportes antes de pegar. Colocar sobre la pared comenzando desde el borde inferior del embellecedor. Apretar el artículo contra la pared 30 segundos.

GB Verify the lining up of the supports before sticking. Place onto the wall from the lower edge of the escutcheon. Put pressure on the article to the wall for 30 seconds.

F Vérifier l'alignement des supports avant de coller. Placer sur le mur en commençant à partir du bord inférieur de l'enjoliveur. Faire pression sur l'article pendant 30 secondes.


DE Vor dem Aufkleben sollte auf die Ausrichtung geachtet werden. Ausgehend von der Unterkante der Rosette muss das Teil an der Wand platziert werden. Dann 30 Sekunden lang den Artikel fest an die Wand drücken.

I Verificare l'allineamento dei supporti prima d'incollare. Collocare sulla parete incominciando dal bordo inferiore della borchia. Stringere l'articolo contro la parete 30 secondi.

P Verificar o alinhamento dos suportes antes de colar. Colocar o artigo na parede começando pelo bordo inferior do embelezador. Pressionar o artigo contra a parede durante 30 segundos.

CHS 粘贴前检查支托是否水平, 将支托贴到墙上时, 要从产品的下端部贴起, 用力按压30秒。

4



E Deje tiempo para que la unión fragüe: el 50% de la adherencia se consigue a los 10 minutos, la total solo tras 72 horas a temperatura ambiente. ¡¡IMPORTANTE!! No cargar con peso durante 72 horas.

GB Allow time for the joining to set: 50% of its adhesion is achieved after 10 minutes, the total only after 72 hours at room temperature. IMPORTANT!! Don't put any weight for 72 hours.

F Laissez le temps nécessaire pour que le point d'union durcisse: 50% de l'adhérence se produit dans les 10 premières minutes, le 100% seulement après 72 heures à température ambiante. IMPORTANT!! Ne pas charger du poids pendant 72 heures.

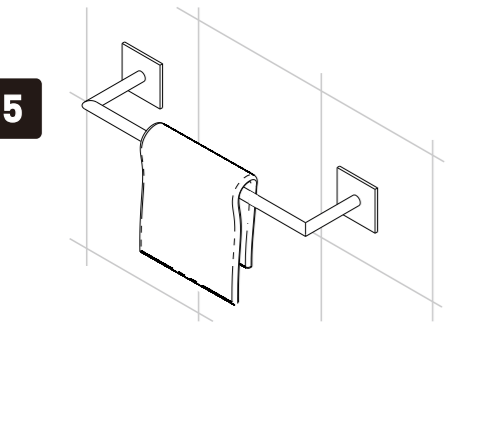
DE Aushärtezeit einhalten: nach 10 Minuten werden 50% der Haftfähigkeit erreicht sein, die gesamte Dauer der Trockenzeit beträgt 72 Stunden. WICHTIG! 72 Stunden lang nicht belasten.

I Lasciare il tempo necessario perche la unione indurisca: il 50% de l'aderenza si produce entro i primi 10 minuti, il 100% soltanto dopo 72 ore a temperatura ambiente. IMPORTANT!! Non caricare pesi per 72 ore.

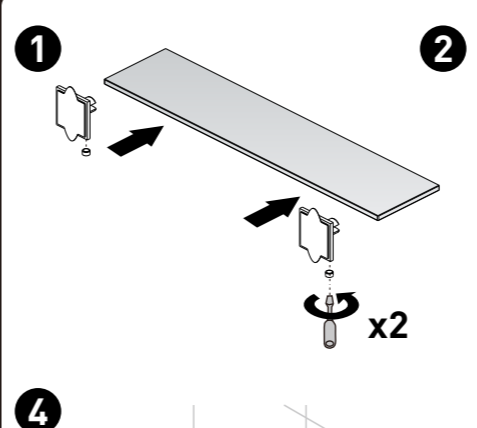
P Dar tempo para que a ligação endurece: 50% de adesão é conseguido em 10 minutos, 100%, só em 72 horas à temperatura ambiente. IMPORTANT!! Não carregar com peso durante pelo menos 72 horas.

CHS 给予双面胶足够的粘合时间: 一般来说, 粘贴10分钟后粘合程度可以达到50%, 完全粘合需要在室温下等待72小时。72小时内不要加载任何重量。

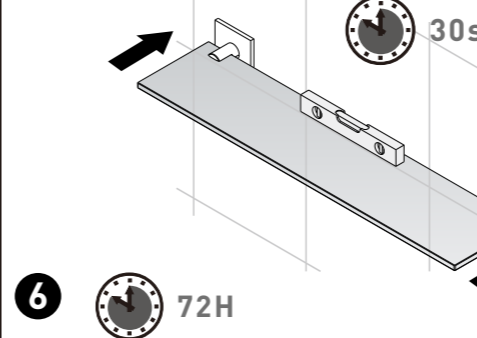
5



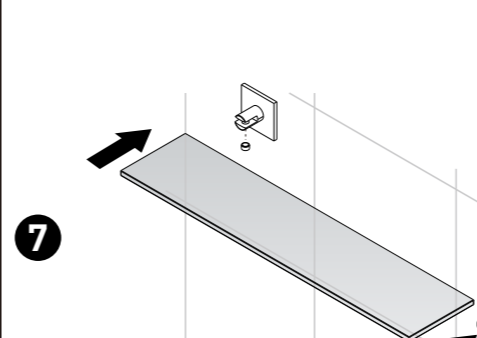
1



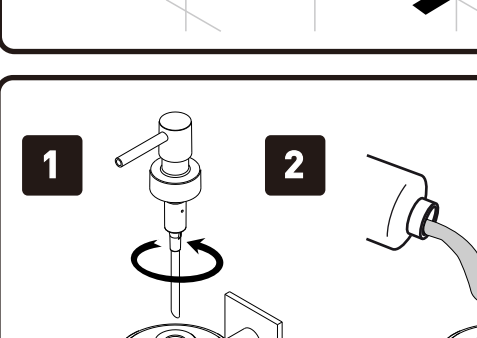
2



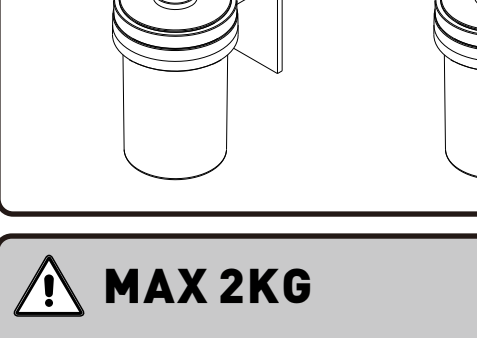
3



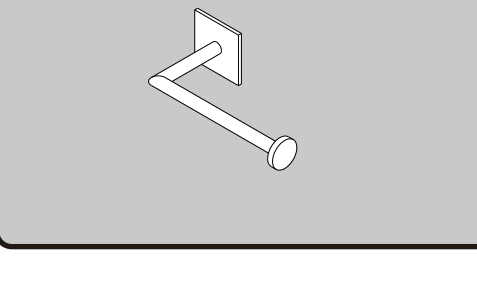
4



5



6



7

E Colocar la repisa de cristal en los soportes, después de 72 horas.

GB Fix the glass on supports, after 72 hours.

F Placer la tablette en verre sur les supports après 72 heures.

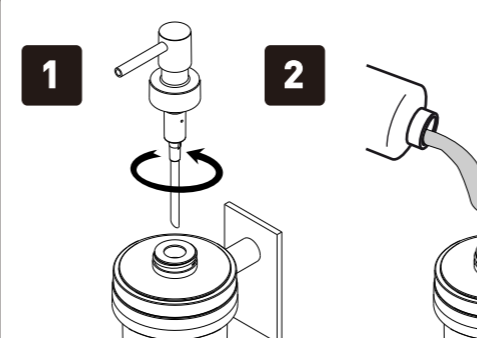
DE Das Glasbord nach 72 Stunden auf den Halterungen anbringen.

I Collocare la mensola di vetro sui supporti, trascorse 72 ore.

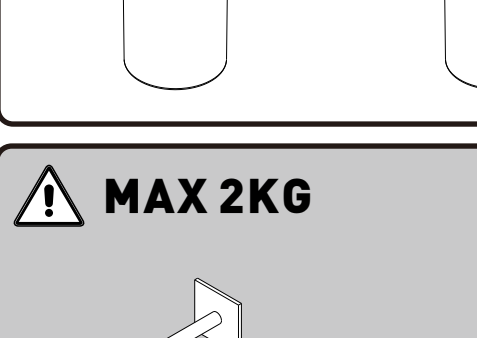
P Colocar a prateleira de vidro nos suportes, após 72 horas.

CHS 72小时后,把玻璃搁板装在支托上。

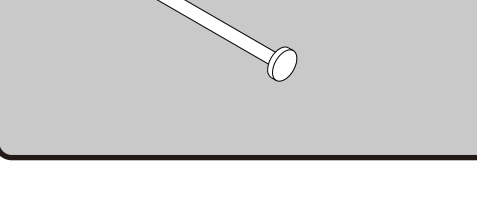
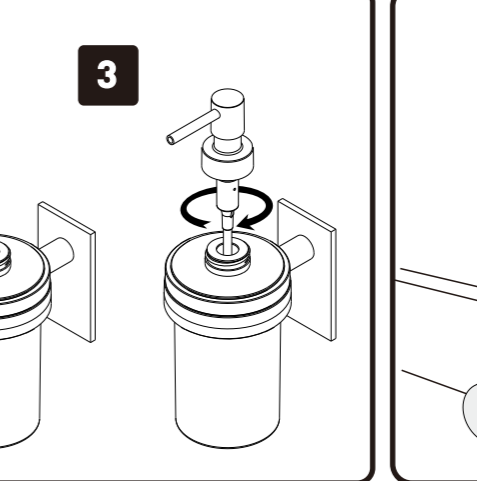
1



2



3

! MAX 2KG

